

*Section II.**Ad Article 2.*

Pour l'application de l'article 2, les Hautes Parties contractantes reconnaissent que la situation spéciale de l'Autriche, de la Hongrie et de la Tchécoslovaquie autorise ces pays à appliquer, par dérogation aux dispositions dudit article 2, un droit d'exportation qui pourra dépasser le taux de 1 fr. 50 suisse qui y est prévu, mais ne pourra cependant, en aucun cas, dépasser celui de 3 francs suisses.

*Section III.**Ad Article III.*

Au bénéfice des déclarations ci-après que les délégués de la Pologne, de la Roumanie et du Royaume des Serbes, Croates et Slovènes ont souscrites, les Hautes Parties contractantes sont d'accord pour que ces Etats soient provisoirement dispensés de toute obligation en ce qui concerne les taux des droits d'exportation sur les produits visés à l'article 1 de l'Arrangement en date de ce jour.

A. Déclaration de la Délégation polonaise.

Le Gouvernement de la Pologne ayant, aux termes de la Section III du Protocole, *ad* article 3 cidessus, bénéficié de la faculté de maintenir ou d'instituer, sans limitation de taux, un droit d'exportation sur les produits visés à l'article 1 de l'Arrangement en date de ce jour, donne volontiers l'assurance qu'il n'aggraverà pas le taux actuellement en vigueur et de faire tous ses efforts pour le réduire progressivement dans l'avenir.

FRANCOIS DOLEZAL.

B. Déclaration de la Délégation roumaine.

En se réservant le droit de maintenir, sur les os bruts ou dégraissés, ainsi que sur leurs déchets, des droits d'exportation, le Gouvernement roumain déclare n'avoir aucune intention de maintenir, quant à ces articles, par des taxes exagérées, la prohibition abolie; il entend seulement garder toute sa liberté afin d'arriver, par la réduction dégressive des taxes d'exportation, à une situation normale, ce qu'il a d'ailleurs fait pour d'autres matières premières.

ANTONIADE.

*Section II.**Ad Article 2.*

As regards the application of Article 2, the High Contracting Parties, recognising the special situation of Austria, Hungary, and Czechoslovakia, authorise these countries, notwithstanding the provisions of the said Article 2, to impose an export duty which may exceed the rate of 1.50 Swiss francs, provided for in that Article, but which must not in any case exceed 3 Swiss francs.

*Section III.**Ad Article 3.*

In consideration of the annexed declarations signed by the delegates of Poland, Roumania and the Kingdom of the Serbs, Croats and Slovenes, the High Contracting Parties agree that these countries shall be provisionally released from all obligations as regards export duties on the products referred to in Article 1 of the Agreement of this day's date.

[Translation].

A. Declaration by the Polish Delegation.

The Polish Government having, under the terms of Section III of the Protocol, *ad* Article 3 above, been accorded the right to maintain or levy, without any limitation as to rates, an export duty on the products referred to in Article 1 of the Agreement of this day's date, willingly gives an assurance that it will not increase the rates at present in force and will make every effort to reduce these rates progressively in the future.

FRANCOIS DOLEZAL.

[Translation].

B. Declaration by the Roumanian Delegation.

While reserving the right to maintain export duties on raw and dried bones and waste thereof, the Roumanian Government declares that it has no intention whatever of maintaining in respect of these commodities, by means of excessive export duties, the prohibition which has been abolished; it merely desires to retain full liberty with a view to arriving at a normal situation by the gradual reduction of export duties, a course which it has already pursued in the case of other raw materials.

ANTONIADE.